



Sobre la poesía de Borges

por Tulio Mendoza Bello

En toda obra poética es posible encontrar algunos temas o ideas que se reiteran, ya sea bajo una misma forma o empleando estructuras diferentes. Si la frecuencia de la reiteración es alta, el acto repetitivo puede transformarse en rito, es decir, en costumbre ceremonial, en un hecho significativo que resalta y que, por lo tanto, aparece como destacado en un contexto mayor: la obra toda.

Dentro de la obra poética de Jorge Luis Borges, hay una idea que se reitera en varios textos y aunque no es la más importante en el macrocosmos de su escritura, queremos, sin embargo, destacarla porque pensamos que constituye un detalle que sobresale al hacer una lectura atenta de la obra del gran poeta argentino y, además, porque nos sirve para ilustrar en cierta medida lo que afirmamos al iniciar este artículo.

La idea: detalle se podría resumir de la siguiente manera: los animales, los vegetales y principalmente las cosas inanimadas, no tienen conciencia de que existen.

¿Qué podría significar esta afirmación general, aislada de un contexto preciso? Lo primero que se nos viene a la mente, gracias a una asociación, es pensar en el poema "Lo fatal" de Rubén Darío. Citaremos, a modo de respuesta, la primera estrofa de dicho texto: "Dichoso el árbol que es apenas sensitivo, / y más la piedra dura, porque ésta ya no siente, / pus no hay dolor más grande, que el dolor de ser vivo, / ni mayor pesadumbre que la vida consciente." (De "Cantos de vida y esperanza").

Los versos son elocuentes y responden de una manera global a esta idea particular que plantea, indirectamente, la poesía de Borges. Sin embargo, el pensamiento no existe como abstracción en el aire, sino que como pensamiento corporizado, es decir, mediatizado a través de la lengua, de la Palabra que es, a fin de



Jorge Luis Borges, el poeta argentino analizado en uno de sus aspectos por el escritor panquista Tulio Mendoza Bello.

cuentas, la forma generadora de significados. De ahí que sea necesario recurrir al contexto en el que se manifiestan las diferentes realizaciones de la idea que estudiamos y podamos así precisar la dimensión real que adquiere ésta cada vez que aparece. Para tal efecto, hemos hecho una pequeña selección en que citamos algunos versos de los poemas de Borges, poeta lúcido, magnífico, inteligente y sensible.

Por ejemplo, en el poema *Las cosas*, después de nombrar el bastón, las monedas, el llavero, la dócil cerradura, un libro, limas, umbrales, atlas, copas, clavos, etc., concluye: "Durarán más allá de nuestro olvido: no sabrán nunca que nos hemos ido". En *Tankas 4* dice: "Bajo

la luna/ el tigre de oro y sombra/ mira sus garras/ No sabe que en el alba/ han destrozado un hombre". En su poema *El bisonte*, refiriéndose al animal dice: "Luego pienso que ignora el tiempo humano, / cuyo espejo espectral es la memoria". En su magistral poema *Beppo* escribe: "El gato blanco y celié se mira/ en la lúcida luna del espejo/ y no puede saber que esa blancura/ y esos ojos de oro que no ha visto/ nunca en la casa son su propia imagen".

En otro texto. Al adquirir una enciclopedia, leemos: "el misterioso amor de las cosas/ que nos ignoran y se ignoran". En el poema *Elegía* aparece el siguiente verso: "Sin que nadie lo sepa, ni el espejo". En su hermoso poema *Blake* se pregunta: "¿Dónde estará la rosa que en tu mano/ prodiga, sin saberlo, íntimos dones? / No el color, porque la flor es ciega". En el poema *El hacedor* después de enumerar el sueño, las armas, el guerrero, monumentos, dice: "Las dos caras de Jano que se ignoran". En uno de sus diecisiete *Haiku*, el diez, escribe: "El hombre ha muerto/ La barba no lo sabe/ Crecen las uñas".

La idea de la que hemos hablado, se hace particularmente patente en su poema *De que nada se sabe*: "La luna ignora que es tranquila y clara/ y ni siquiera sabe que es la luna/ la arena, que es la arena. No habrá una/ cosa que sepa que su forma es rara". Detengamos aquí este inventario que forma parte de un trabajo mayor que hemos realizado. Es evidente que la reiteración de esta idea en la poesía de Borges, consciente o inconsciente, no importa, tiene también otras connotaciones.

Tal vez el poema de Darío tenga razón y estas cosas que, según los textos de Borges, no saben nada e ignoran todo se pierdan la dicha de no saber que son felices.

T. M. B.

del Magallanes, Sept., Punta Arenas, 1º XII-1985 p.2.

Sobre la poesía de Borges [artículo] Tulio Mendoza Bello.

Libros y documentos

AUTORÍA

Mendoza Bello, Tulio Hernán, 1957-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1985

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Sobre la poesía de Borges [artículo] Tulio Mendoza Bello. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile